Manuel d’utilisation

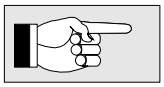
Français

Français

Indications importantes

Dans ce mode d'emploi nous indiquons les remarques particulièrement importantes par les signes suivants:

Conseils



Informations et conseils importants pour une utilisation optimale de l' OxySpy.

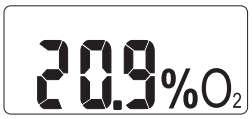
Attention!

Informations qui attirent l'attention sur des situations et des particularités importantes pour éviter à temps des situations présentant certains risques.

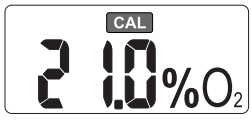
Attention danger!

Avertissement qui attire l'attention sur des situations à risque et des dangers. La non observation de ces mises en garde peut être fatale.

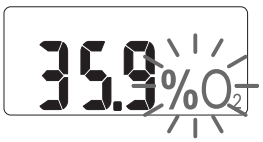
Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi:



Exemple d'affichage LCD



La partie de l'affichage concernée est représentée en gris ou en rouge.



Affichage clignotant

Français

Contenu

Introduction 4

Avertissements et précautions 5

Liste du matériel livré 6

L'OxySpy 6

Mise en service / Maintenance
- Avant la première utilisation 6
- Enclencher / Déclencher 7
- Ouvrir l'OxySpy 7
- Mise en place des cellules O_2 8
- Mise en place de la batterie 10

Calibration 11

Mesurer 14

Indications de services / Problèmes / Causes / Solutions
- Le symbole CAL s'affiche 16
- Cellule O_2 pas branchée 16
- Le symbole O_2 s'affiche 17
- Le symbole batterie s'affiche 18
- Affichage du % O_2 instable dans l'air 18

Les cellules O_2 19

Maintenance et stockage 20
Conditions d'utilisation 20
Données techniques 20

Conditions de la garantie 21
Notes 22
Explications FCC / Copyright © / Elimination 23
Bulletin de garantie 24

Introduction

L‘ OxySpy est un analyseur d’oxygène portable utilisable par les plongeurs formés pour utiliser des mélanges de gaz. Il peut être directement connecté à une bouteille ouverte et, après quelques secondes déjà, le % d’oxygène s’affiche sur l’écran.
Par une simple pression sur le poussoir l’affichage peut être figé. Avec une pression supplémentaire, on fait apparaître la profondeur de plongée maximum autorisée (MOD, Max. Operating Depth). La calibration de l’appareil est aussi simple que cela : il détecte automatiquement si la calibration est réalisée avec de l’air ou avec de l’O_2 pur! La calibration ne peut être réalisée que si le % d’O_2 n’est pas modifié pendant l’opération.
Après utilisation, l’appareil se déclenche automatiquement.
Grâce à sa forme ergonomique et à son unique bouton-poussoir l’OxySpy peut être utilisé d’une seule main.
Si la cellule O_2 ou la batterie est complétement consommée, cela vient affiché et l’utilisateurs peut les remplacer très facilement.

Avertissements et précautions

Attention / Danger

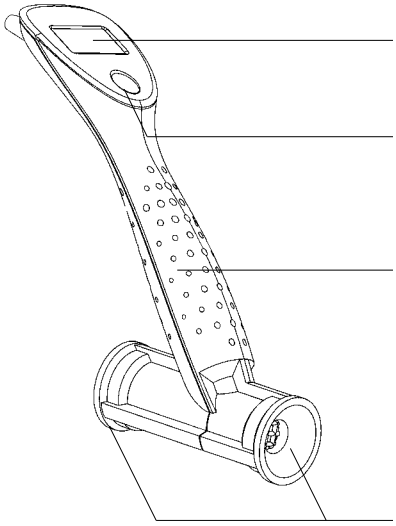
- En cas d'incertitude sur le % O_2 affiché: répéter la mesure ou mesurer avec un autre appareil. Utilisez toujours 2 appareils de mesure différents après le remplissage de la bouteille et avant la plongée.
- Avant chaque mesure contrôler l'exactitude de la mesure avec de l'air. Calibrer dans chaque cas. Voir page 5.
- Le travail avec de l'oxygène pur ou avec des mélanges contenant un pourcentage élevé d'oxygène demande l'observation de mesures de sécurité particulière. Assurez-vous de toujours respecter ces mesures lors de travail dans un environnement contenant un fort pourcentage d'oxygène!
- Si le symbole de la cellule O_2 s'affiche il est possible que la valeur affichée soit erronée.
- La prise en compte d'une valeur erronée d'O_2 pour le calcul de décompression ou pour le calcul de la toxicité de l'oxygène (MOD, EAD, CNS% etc.) peut conduire à des situations de mise en danger de la vie.
- Pour le calcul de la profondeur maximum de plongée (MOD), choisissez une valeur limite du pO_2 de maximum 1,6 bar (valeur max pour plongée sportive). Des valeurs supérieures peuvent conduire à des situations de dangers mortels.
- Observez les recommandations sur les situa-tions à risques indiquées de la manière suivante dans ce manuel.

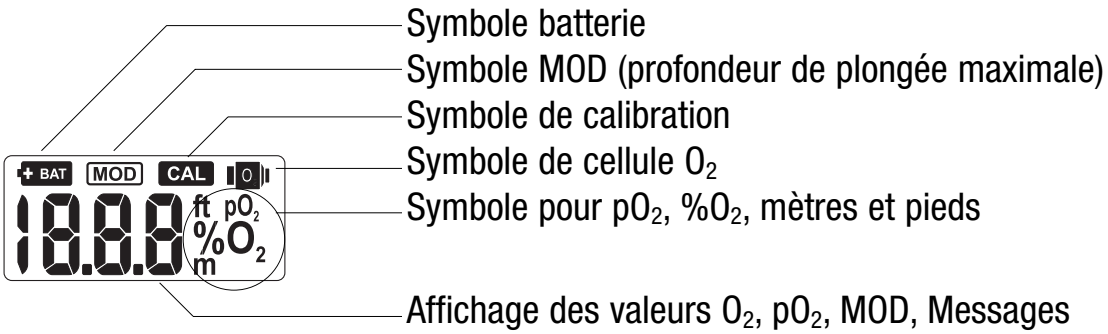
- L'OxySpy ne doit pas être utilisé dans un caisson de recompression.
- L'OxySpy ne doit pas être plongé dans l'eau.
- La cellule O_2 et les batteries contiennent des liquides corrosifs. Si ceux-ci devaient couler, veillez à éviter tout contact avec la peau, les yeux et la bouche. Ne pas inhaler les vapeurs. En cas de contact avec la peau rincez immédiatement à l'eau courante pendant 15 minutes environ puis consultez un médecin. Essuyez immédiatement avec une serviette les parties de l'appareil touchées par l'acide.

Matériel livré

1 OxySpy emballé
1 manuel d'utilisation
1 batterie CR 2430
1 cellule O_2 (emballée hermétiquement)
1 tournevis, type Philips

L'OxySpy



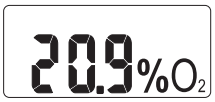


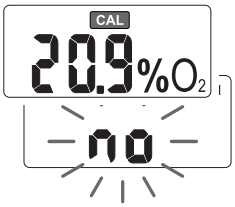
Avant la première utilisation

Avant la première utilisation il est nécessaire de monter la batterie et la cellule O_2. La cellule O_2 a, comme la batterie, une durée de vie limitée. Dès que cette cellule est en contact avec de l'O_2 elle commence à se consommer. Afin de protéger le capteur O_2 de l'oxygène contenu dans l'air, n'ouvrez son emballage qu'au moment de l'utilisation.

Mise en service / Entretien

Enclencher/ Déclencher





Une courte pression sur le bouton et l'OxySpy montre le % O_2 mesuré.
Si nécessaire l'OxySpy demande une calibration ou signale qu'aucune cellule n'est raccordée.

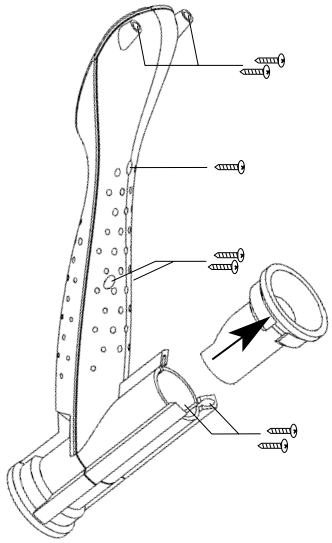
L'OxySpy se déclenche automatiquement 30 minutes après son enclenchement. L'appareil ne peut pas être déclenché manuellement.

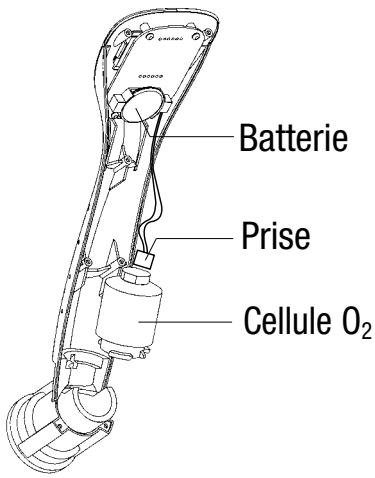
Ouvrir l'OxySpy

- Ouvrez l'OxySpy seulement dans un endroit sec, si possible exempt de poussière! Ainsi les saletés et les dommages causés à l'électronique et aux parties en gomme seront évités.
- Ouvrez l'OxySpy seulement pour changer la cellule O_2 ou pour changer les batteries !
- Les composants électroniques ne doivent pas être touchés!

1. Retirez d'abord les gommes de protection de l'appareil.

2. A l'aide du tournevis fourni dévissez les 7 vis, sens inverse des aiguilles d'une montre, puis séparez prudemment l'appareil en deux parties.



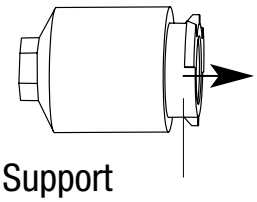


Français

Mise en place de la cellule O_2

1. Ouvrez la partie arrière de l'OxySpy selon les instructions „Ouvrir l'OxySpy“ (page 7).

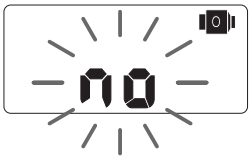
Observez les prescriptions de sécurité de la page 5, ainsi que celles concernant la cellule O_2 et l'emballage de celle-ci.



Support de montage

2. Si une cellule se trouve déjà dans l'appareil il est nécessaire de l'enlever. Retirez aussi le support de montage qui se trouve sur la cellule.

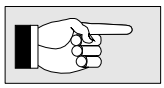
Si, lorsque la cellule a été enlevée l'appareil était enclenché, après quelques secondes l'affichage sera celui-ci:



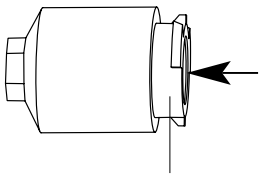
Dans cette configuration l'OxySpy s'éteindra automatiquement après 5 minutes.

3. En pressant entre les doigts les ergots de sécurité de la prise retirez prudemment celle-ci de la cellule.

Ne jamais tirer sur le câble !



- Ouvrez l'emballage contenant la cellule O_2 à utiliser.
- Une cellule O_2 neuve a besoin d'environ 30 minutes après son ouverture avant de pouvoir être utilisée. Ainsi, c'est seulement après ce temps que l'appareil pourra être calibré. Voir calibration page 11.
- Protéger l'environnement en vous débarrassant de la cellule O_2 selon les prescriptions légales en vigueur.

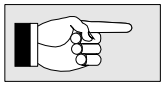


Support de montage

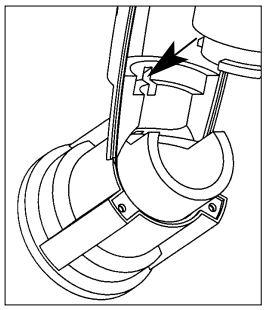
4. Sortez la nouvelle cellule de son emballage et contrôlez qu'il s'agit bien du type nécessaire (voir les „Données techniques“, page 20).

Ne pas laissez le O-Ring sur la nouvelle cellule. Le support de montage doit être monté dans le bon sens, (voir schéma). Enfoncer ensuite, avec

un léger mouvement de rotation, le support de montage de la cellule O_2.

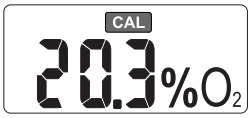


Inscrivez la date de l'échange sur la cellule O_2.

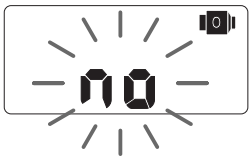


5. Branchez la prise et disposez la cellule dans le boîtier de manière à ce que les socle du support entrent dans leur logement.

6. Si une batterie est dans l'appareil: enclenchez-le et contrôlez qu'un affichage apparaisse.

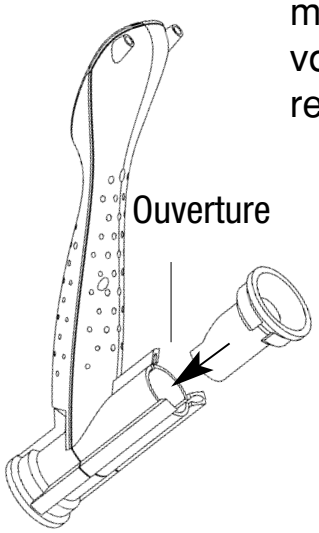


Après un changement de cellule l'OxySpy doit être recalibré. Le symbole CAL apparaîtra à l'écran ainsi qu'une indication inexacte de % d'O_2.



Si „no“ et le symbole de la cellule apparaissent, consultez la partie „Indications de services/ Problèmes/Causes/Solutions“ situés en page 16.

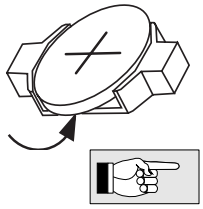
7. Refermez les deux parties du boîtier de manière à ce qu'aucun fil ne soit pris. Assurez-vous que tous les éléments s'emboîtent bien et revissez avec précautions les 7 vis.



8. Branchez les gommes de protections de manière à ce que l'entrée de gaz vers la cellule O_2 ne soit pas bouchée (ouverture vers le haut).

9. Calibrez l'OxySpy ou mettez en place une nouvelle batterie. Voir „Calibration“ page 11 respectivement „mise en place de la batterie“ page 10.

Mise en place de la batterie



1. Ouvrez la partie arrière de l'OxySpy selon les instructions „Ouvrir l'OxySpy“ (page 7).

Observez les prescriptions de sécurité de la page 5.

2. Sortez la batterie usagée de son support avec les doigts.

Protéger l'environnement en vous débarrassant de la batterie selon les prescriptions légales en vigueur.

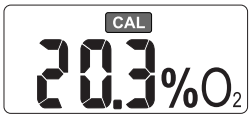
3. Attendez environ 2 minutes. Contrôlez que la nouvelle batterie soit bien du type nécessaire (voir les „Données techniques“, page 20). Ensuite, pressez la batterie dans son logement (+ en haut). Le logement de la batterie prévient un montage inversé.

4. Enclenchez l'appareil et contrôlez qu'un affichage apparaisse. Si l'OxySpy ne s'enclenche pas répétez les points 2 et 3.

Choisissez l'unité de mesure (mètre/pied) de la profondeur maximale de plongée (MOD) par de brèves pressions sur la touche.

Contrôlez l'unité de mesure avant le montage.

Pesez durant plus de 2 secondes pour confirmation.



Après un changement de batterie l'OxySpy doit être recalibré. Le symbole CAL apparaîtra à l'écran ainsi qu'une indication inexacte de % d'O_2.

5. Refermez les deux parties du boîtier de manière à ce qu'aucun fil ne soit pris. Assurez-vous que tous les éléments s'emboîtent bien et revissez avec précautions les 7 vis.

6. Calibrez l'OxySpy (page 11) ou remplacez si nécessaire la cellule O_2 (page 8).

Calibration

Ce que vous devez savoir pour calibrer

Il est possible de calibrer l'appareil avec de l'air (20.9%O_2) ou avec de l'oxygène pur (100%O_2). L'OxySpy reconnaît automatiquement quel est le gaz utilisé.
La cellule O_2 mesure la pression partielle d'oxygène et l'OxySpy calcule et transforme la mesure en une indication de pourcentage (%O_2). Une modification de la pression ambiante ou de la température influence la valeur d'O_2 mesurée. C'est pour cette raison que l'OxySpy doit être souvent calibré.
Après le calibrage du capteur O_2, vous pouvez entrer la valeur limite du pO_2. L'OxySpy a besoin de la valeur limite du pO_2 pour calculer la profondeur maximum de plongée (MOD) autorisée.

L'OxySpy doit être calibré dans les cas suivants:

- Le pourcentage d'O_2 mesuré dans l'air est au-dessous de 20.7%O_2
- Le pourcentage d'O_2 mesuré dans l'air est au-dessus de 21.1%O_2
- Le symbole CAL est affiché
- La valeur du pourcentage mesurée ne vous paraît pas correcte

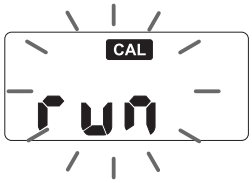
Afin de réaliser une calibration correcte, le mélange mesuré doit rester le même pendant toute la calibration.

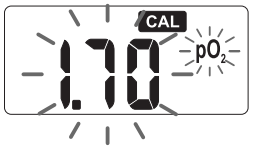
La calibration dure au maximum 30 secondes.

La procédure de calibration peut être interrompue à n'importe quel moment en pressant le bouton.

En cas de grande humidité de l'air ou de température ambiante élevée (climat tropical), calibrez le OxySpy avec de l'oxygène pur (100%) ou l'air comprimé de la bonbonne!

Calibration avec de l'air





1. Avant la calibration de l'OxySpy dans l'air (20.9%O_2), celui-ci doit être lentement déplacé d'avant en arrière pendant une minute afin de provoquer le passage de l'air et son renouvellement dans l'appareil. Si cette opération n'est pas faite il est possible que la calibration échoue. Ne soufflez pas au travers l'OxySpy. Le CO_2 de l'expiration fera échouer la calibration.

2. Pressez le bouton jusqu'à ce que „CAL" et „run" s'affichent. Pendant l'opération de calibrage l'affichage „CAL" et „run" clignotent. Déplacez lentement l'OxySpy d'avant en arrière pendant toute la calibration.

3. Après le calibrage du capteur O_2, la valeur limite pO_2 s'affiche (base de calcul du MOD). Vous pouvez régler la valeur limite pO_2 entre 1,2 et 1,8 bars en incréments de 0,05 bars par courtes pressions sur la touche.
Pesez durant plus de 2 secondes pour confirmer la valeur limite pO_2 affichée.
A défaut de réglage manuel, le système se réglera automatiquement sur 1,4 bars après 30 secondes.
Si la valeur limite pO_2 est réglée en dessus de 1,6 bars, l'affichage "pO_2" clignote pour attirer l'attention sur le danger que cela représente.

- Pour le calcul de la limite pO_2, choisissez une valeur maximum de 1,6 bars (valeur maximum pour la plongée sportive). Des valeurs supérieures peuvent conduire à des situations de danger mortel.
- Dans le cas de plongées liées à des efforts importants ou dans de l'eau froide, optez pour une valeur limite pO_2 d'au maximum 1,4 bar.

L'OxySpy repasse automatiquement en mode normal de mesure.

Calibration avec de l'oxygène

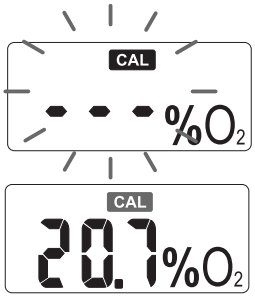
L'OxySpy peut aussi être calibré avec de l'oxygène médical pur (100%O_2).

- Observez SVP les prescriptions générale de sécurité pour la manipulation d'oxygène pur!
- N'utiliser que de l'oxygène médical à 100%.
- L'air ambiant ne doit pas pouvoir pénétrer dans l'appareil.

Le déroulement de la calibration de l'OxySpy avec de l'oxygène pur est le même que celui décrit sous „Calibration avec de l'air" et „Mesurer". Voir page 12 et 14.

Après la calibration, testez l'OxySpy dans l'air (20.9%O_2). Si, après l'avoir déplacer d'avant en arrière pendant 1 minute „rinçage" la valeur affichée ne se situe pas entre 20.7 et 21.1%O_2 il est nécessaire de recalibrer l'OxySpy.

La calibration ne peut pas être réalisée.



Si la calibration ne peut pas être effectuée correctement ou si elle est interrompu par une pression sur le bouton, l'affichage suivant apparaît quelques secondes sur l'écran „- - - -", puis l'OxySpy commute automatiquement en mode mesure. Aucune nouvelle valeur de calibration n'est prise en compte et l'affichage du pourcentage d'O_2 est basé sur l'ancienne calibration. Le symbole CAL affiché vous prévient de l'échec de la nouvelle calibration.

Si le symbole CAL est affiché il est nécessaire de refaire la calibration. Des échecs répétés peuvent signifiés que la cellule O_2 est défectueuse et doit être remplacée ou que le mélange de gaz utilisé pour la calibration n'est pas stable (%O_2 variant pendant la mesure).

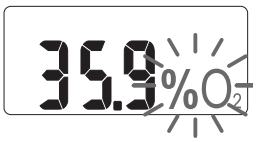
Mesurer

Ce que vous devez savoir pour mesurer

Pour mesurer, observez les points suivants:

- Le gaz doit pouvoir circuler sans résistance entre les 2 gommes.
- Avant chaque mesure, testez l'OxySpy avec de l'air (20.9%O_2), en prenant soin de le déplacer régulièrement d'avant en arrière pendant une minute „rinçage". Si la valeur affichée ne se situe pas entre 20.7 et 21.1%O_2, l'OxySpy doit être recalibré.
- Le flux de gaz doit passer au travers de l'OxySpy aussi longtemps que la valeur affichée n'est pas stabilisée.
- L'air ambiant ne doit pas pouvoir pénétrer dans l'appareil.

Mesurer une bouteille de plongé



1. Appuyer légèrement l'une des gommes élastiques contre le robinet.

2. Ouvrez légègement le robinet de manière à créer un flux uniforme et attendre que l'affichage de l'OxySpy se soit stabilisé.

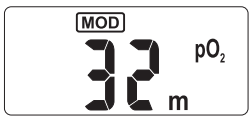
3. Fixer l'affichage par une brève pression sur le bouton. La confirmation est donnée par l'affichage „%O_2" qui commence à clignoter.

4. Fermez le robinet de la bouteille.

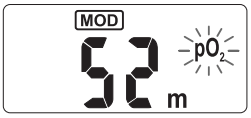
Français

5. Si le résultat de la mesure ne devait pas correspondre à votre attente, répétez la mesure ou recalibrez l'OxySpy. Voir Calibration, page 11.

6. Notez le résultat de la mesure.



7. Après une courte pression sur la touche, le OxySpy calcule la profondeur de plongée maximale autorisée (MOD) à partir de la quantité mesurée d'oxygène et de la valeur limite pO_2 préconisée. La profondeur maximale autorisée est arrondie au mètre (resp. pied) près.

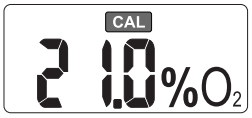


Si la valeur limite pO_2 dépasse 1,6 bars, l'affichage "pO_2" clignote pour attirer l'attention sur le danger.

8. Une courte pression renvoie l'appareil au mode de mesure. Répétez la mesure jusqu'à ce que vous soyez sûr d'avoir obtenu la mesure exacte du pourcentage d'oxygène contenu dans le mélange.

Indications de services/Problèmes/Causes/Solutions

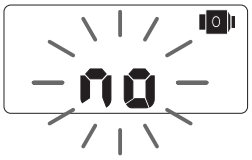
Le symbole CAL s'affiche



Quand l'OxySpy affiche le symbole CAL, il doit être recalibré. L'affichage actuel du pourcentage d'O_2 peut être faux.

Causes possibles:	Solutions:
Nouvelle batterie installée	Calibrer l'OxySpy. Voir page 11
Nouvelle cellule O_2 installée	Calibrer l'OxySpy. Voir page 11
Calibration non effectuée	Calibrer l'OxySpy. Voir page 11

Cellule O_2 pas branchée

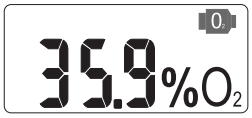


Si l'OxySpy ne trouve pas de cellule O_2, un „no" clignote à l'écran et le symbole cellule est affiché.

Causes possibles:	Solutions:
Il n'y a pas de cellule O_2 branchée	Installer et brancher une cellule O_2. Voir page 8 (Installer une cellule O_2).
Eau dans le boîtier	Sortir la batterie et la cellule O_2 et essuyer avec un chiffon. Sécher le boîtier avec un chiffon et avec de l'air chaud. (max. 50°C).
Prise ou câble défectueux	Rapporter l'OxySpy au revendeur
Électronique défectueuse	Rapporter l'OxySpy au revendeur

Le symbole O_2 s'affiche

Si le symbol „Cellule O_2“ s'affiche, la mesure peut être fausse.



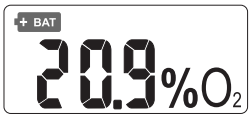
Causes possibles:	Solutions:
La pression atmosphérique est trop basse. (par ex. en altitude)	A une altitude importante le symbole cellule O_2 peut apparaître par erreur. Si le symbole „cellule O_2“ n'était pas apparu avant la montée en altitude il est fort probable que son affichage est du à la faible pression ambiante. Tester l'OxySpy avant la montée en altitude.
La cellule O_2 est usée.	Changer la cellule O_2. Voir page 8 (Installer une cellule O_2).
Eau dans le boîtier	Sortir la batterie et la cellule O_2 et essuyer avec un chiffon. Sécher le boîtier avec un chiffon et avec de l'air chaud. (max. 50°C).
Électronique défectueuse	Rapporter l'OxySpy au revendeur

La cellule O_2 est disponible chez les revendeurs de l'OxySpy. D'autres caractéristiques sur la cellule O_2 se trouvent en page 20.

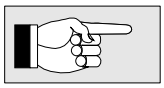
Le symbole batterie s'affiche

Si la tension de la batterie est trop faible, l'OxySpy affiche le symbole "Batterie".

Si le symbole "Batterie" est affiché la mesure peut être fausse.



Causes possibles	Solutions
Température extrêmement basse	Réchauffer l'OxySpy et refaire la mesure
Batterie vide (utilisée)	Changer la batterie. Voir page 10 (Mise en place de la batterie).



La batterie est disponible dans les commerces spécialisés (Photo, Électronique). D'autres caractéristiques sur la batterie se trouvent en page 20.

Affichage du % O_2 instable dans l'air

La valeur affichée dans l'air change tout le temps alors que le pourcentage reste constant.

Causes possibles	Solutions
Après une mesure de gaz contenant un pourcentage d'O_2 élevé le pourcentage d'O_2 dans l'OxySpy doit être d'abord diminué.	Déplacer l'OxySpy d'avant en arrière pendant 30 secondes afin de faire circuler l'air et refaire la mesure.
La cellule O_2 est usée ou défectueuse.	Changer la cellule O_2 Voir page 8 (Installer une cellule O_2).

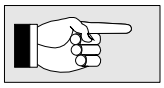
Affichage de la valeur %O_2 imprécis

La valeur O_2 mesurée varie de 1-2% de la valeur O_2 réelle.

Cause possible:	Remède:
L'air ambiant lors du calibrage était très humide	Calibrez avec de l'oxygène pur (100%) ou avec l'air comprimé de la bonbonne.

Cellule O_2

Les cellules O_2, ainsi que les batteries, ont une durée de vie limitée. Dès qu'une cellule O_2 est en contact avec de l'oxygène elle commence à se consumer !
La cellule O_2 peut être changée par l'utilisateur. Voir page 8 (Mise en place de la cellule de mesure de l'O_2).



Le fait de débrancher la cellule O_2 ne prolonge pas sa durée de vie! Pour le stockage de l'Oxy-Spy se référer à la page 20, (Maintenance et stockage).

Une nouvelle cellule O_2 a besoin d'environ 30 minutes après l'ouverture de la boîte pour être opérationnelle. La calibration ne peut se faire qu'après ce délai.

La cellule O_2 contient des liquides corrosifs. Éviter tout contact avec la peau, les yeux et la bouche. Ne pas inhaler les vapeurs. En cas de contact rincez immédiatement à l'eau courante pendant 15 minutes environ puis consultez un médecin. Essuyez immédiatement avec une serviette les parties de l'appareil touchées par l'acide.

Maintenance et stockage / Données techniques

Maintenance et stockage

- Évitez des chocs et des contacts prolongés avec les rayons du soleil.
- Stockez l'OxySpy dans un endroit frais et pas trop sec. Cela prolonge la durée de vie de la cellule O_2.
- Température idéale de stockage : entre 5°C et 15°C
- Ne pas exposer inutilement l'OxySpy à une forte concentration d'O_2.
- Le fait de débrancher la cellule O_2 ne prolonge pas sa durée de vie!
- Changez à temps la batterie et la cellule O_2.
- Ne pas utiliser de solvants ou de détergents pour le nettoyage.
- Nettoyez l'OxySpy avec une serviette humide.
- Séchez l'OxySpy avec une serviette.
- Ne pas griffer l'écran.

Conditions d'utilisation

• Altitude maximale:	4000 m
• Plage de température:	0°C - 50°C
• Humidité relative:	10 - 90% sans condensation

Données techniques

• Affichage O_2:	• Résolution: 0.1% O_2 • Plage d'affichage: 0.0 à 199.9%O_2
• Cellule O_2:	• Dynatron P/N DiveceL3.D1 ou autre si permit par le fabricant • Durée de vie: min. 1 an*
• Batterie:	• Type: CR2430 (Lithium) • Durée de vie: min. 3 ans avec env. 500 enclenchements / an
• Linéarité:	<3% (pression et température constante)

* La durée de vie dépend des conditions extérieures et des conditions d'utilisation du produit.

Limitations de la garantie

Veuillez SVP observez les remarques suivantes concernant la garantie:

Reconnaissance de la garantie

Les prestations de garanties ne sont accordées que pour les appareils achetés chez un revendeur autorisé.

Étendue de la garantie

Le fabricant assume la réparation de toutes les défectuosités imputables au matériel ou au montage de l'appareil. Ceci inclus la réparation ou le remplacement gratuit des pièces défectueuses ou de l'OxySpy. La cellule O_2, la batterie et les gommes de protections sont exclus de la garantie. Le fabricant se réserve le droit de décider des prestations de garantie et si l'appareil doit être réparé ou remplacé.

Sont exclu de la garantie les erreurs ou défectuosités imputables à:

- Une utilisation incorrecte de l'appareil
- Des événements extérieurs tels que dégâts de transport, chocs, coups…
- Dégâts dues à des intempéries.
- Dégâts dues à d'autres événements naturels
- Réparations ou entretien de l'appareil par des personnes ou des revendeurs non autorisés.
- Mesures en caissons

Durée de la garantie et déclaration

La garantie est valable 2 ans à partir de la date d'achat de l'appareil. Des réparations ou des remplacements pendant la période de garantie ne donnent pas droit à une prolongation de la garantie. Pour bénéficier de la garantie, il est nécessaire d'envoyer l'appareil avec une confirmation d'achat datée à un revendeur ou à un service d'entretien agréé.

Lieu:

_____

Date:

_____

Signez SVP dans le champ suivant afin de confirmer que vous avez lu complètement ce manuel d'utilisation

Signature:

_____

Notes

FCC / Copyright ©

Explications FCC

Cet appareil répond aux exigences de la partie 15 des normes FCC. L'utilisations est soumise aux 2 conditions ci dessous:
(1) L'appareil n'émet pas d'interférences dommageables (lors de mesures) et
(2) l'appareil est en mesure de supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un dérangement ou une opération non désirée.

Copyright ©

Copyright © 2003 by Dynatron AG
Tous droits réservés. La reproduction de toute ou partie de ce manuel, par quelque procédé que ce soit, (impression, photocopies ou tout autre procédé, y compris des procédés électroniques) est soumise à une autorisation écrite préalable de la maison Dynatron AG.

Elimination

Protégez l'environnement !
Lorsque vous jetterez cet OxySpy, veillez à choisir une méthode qui protège l'environnement.
Apporter le OxySpy au service public d'élimination (selon la directive EU 2002/96/EC).

Bulletin de garantie

Timbre du revendeur spécialisé

Date d'achat:

Numéro de série:

www.oxyspy.biz

CE

Mode d'emploi de l'OxySpy / OS-M-FR-B Rev.A

Printed in Switzerland 09-2006